

<http://icietla-ge.ch/voir/spip.php?article32>

# *Ici & Là*

## Introduction au livre

- NTIC
- NTE
- Humour
- 



Publication date: mardi 26 avril 2016

---

Copyright © Ici et Là - Tous droits réservés

---

Sommaire

- [Rien n'a changé](#)
- [La même vidéo en version \(...\)](#)
- [Avec le plugin oEmbed](#)

## Rien n'a changé

Les « *étudiants* » présentent généralement une grande hétérogénéité quant à leur aptitude à maîtriser les nouvelles technologies.

Les débuts sont souvent laborieux, même parfois avec des technologies intuitives.

- **Introduction au livre**  
Philippe Devaud  
Mise en ligne le 13 mai 2007  
<https://www.youtube.com/watch?v=pMf8DhEea1w>

Sous-titrage français de «  
Le sous-titrage a été réalisé par Nicolas Martignoni

Catégorie : Humour

Licence : Licence YouTube standard

---

## La même vidéo en version originale en anglais

- **Introducing the book (repost)**  
A Nielsen  
Mise en ligne le 21 févr. 2007  
<https://www.youtube.com/watch?v=xFAWR6hzZek>

Alias. Helpdesk médiévale. Cette vidéo se moque des utilisateurs modernes et débutants d'ordinateur en illustrant - d'une manière tout à fait compréhensible pour eux - comment certaines de leurs questions actuelles créent un problème similaire au Moyen Age.

Cette vidéo est «  
Cette vidéo est « extraite » d'un spectacle intitulé Øystein & Meg (Øystein & I) produit par la chaîne de télévision norvégienne de radiodiffusion (NRK) en 2001. La langue parlée est le norvégien. Il est écrit par Knut Nærum et interprété par Øystein Bache et Rune Gokstad.

NOUVELLES : NRK a téléchargé une version officielle de cette vidéo - avec des sous-titres Anglais. Il est situé à <http://www.youtube.com/watch?v=pQHx-SjgQvQ>

---

### Texte original :

A.k.a. Medieval Helpdesk. This video makes fun of moderns newbie computer users by illustrating - in a way fully understandable to them - how silly some of their questions are by creating a similar problem in the Middle Ages.

It's from a show called Øystein & Meg (Øystein & I) produced by the Norwegian Broadcasting television channel (NRK) in 2001. The spoken language is Norwegian. It's written by Knut Nærum and performed by Øystein Bache and Rune Gokstad.

NEWS : NRK have uploaded an official version of this video themselves - with more accurate Eng subtitles. It is located at <http://www.youtube.com/watch?v=pQHx-SjgQvQ>

---

## Avec le plugin oEmbed

en utilisant : `<doc878|center>` on obtient :



---

### Introduction au livre

- **Medieval helpdesk with English subtitles**  
NRK  
Mise en ligne le 26 févr. 2007  
<https://www.youtube.com/watch?v=pQHx-SjgQvQ>

Helpdesk support back in the day of the middle age

with English subtitles. Original taken from the show « Øystein og jeg » on Norwegian Broadcasting (NRK) in 2001. With Øystein Bache (helper) and Rune Gokstad (desperate monk). Written by Knut Nærum.

---